

PRILOG ŽIVOTOPISU OSORSKOG BISKUPA ŠIMUNA SPALATINA (1781.-1798.)

Lovorka ČORALIĆ, Zagreb

Na osnovi građe iz Državnog arhiva u Zadru (Spisi rapskih bilježnika, oporuke) razmatra se djelovanje korčulanskog (1775.-1781.) i osorskog (1781.-1798.) biskupa, rapskog patricija Šimuna Spalatina. Težište istraživanja usmjereno je na osorsku etapu biskupova djelovanja. U uvodu se sažeto razlaže povijesni razvoj grada Osora i osorske biskupije od najstarijih vremena do početka 19. stoljeća. Ukazuje se na ugled obitelji Spalatin u javnom životu grada i otoka Raba i drugih kvarnerskih otoka. Iščitavanjem i raščlambom temeljnih sastavnica Spalatinove oporuke iz 1796. godine ukazuje se na njegove veze s osorskim i rapskim crkvenim ustanovama, duhovnim osobama, tamošnjim patricijima i građanima te s članovima obitelji u Rabu. U prilogu rada objavljuje se prijepis oporuke Šimuna Spalatina.

Povijesni razvoj grada Osora i osorske biskupije imali su tijekom prošlosti u velikoj mjeri sličnu sudbinu. Grad koji je od davnina bio u doticaju s narodima razvijenih civilizacija, razvijene urbane forme još u 3. stoljeću prije Krista i s više od 20 000 stanovnika u rimsko doba, započet će svoj nezaustavljiv politički, demografski i gospodarski pad već u ranoj srednjem vijeku. Nad Osorom se tijekom toga razdoblja smjenjuje više vrhovnih gospodara (Ostrogoti, Vizigoti, Bizant, Langobardi, Franci, hrvatsko-ugarski vladari), da bi početkom 15. stoljeća ušao u sastav mletačkih prekojadranskih stečevina. Gospodarskom nazadovanju Osora najviše je ipak pridonijelo preustrojstvo dotadašnje priobalne navigacijske plovidbe na otvoreno more. Do tada nezaobilazno mjesto pomorskoga puta kojim je promet iz sjevernojadranskih luka tekao prema Dalmaciji i Levantu, Osor s vremenom biva suvišnom postajom, sve više postajući sporednim pravcem pomorskih itinerara. U vrijeme mletačke uprave sjedište kneza-kapetana premješta se u Cres, koji s vremenom preuzima ulogu stvarnoga upravnog i gospodarskog sjedišta cresko-lošinjskog otočja.¹

¹ O prošlosti grada Osora usporedi: S. MITIS, *Il governo della Repubblica Veneta nell'isola di Cherso. Memorie e documenti*, Maddaloni, 1893.; ISTI, *Storia dell'isola di Cherso-Ossero dal 476 al 1409*, Parenzo, 1925.; ISTI, *La partecipazione di Cherso-Ossero alla civiltà italiana*, Trieste, 1927.; ISTI, *Cherso ed Ossero sotto la Serenissima. Notizie storiche raccolte*, Parenzo, 1933.; L. POZZO-BALBI, *L'isola di Cherso*, Roma, 1934.; A. DEANOVIĆ, *Mali vječni grad Osor*, Osor, 1976., 23-27; E. IMAMOVIĆ, *Povijesno arheološki vodič po Osoru*, Sarajevo, 1979., 23-35.

Povijesna sudbina grada Osora odrazila se i na razvoj osorske biskupije, čiji se izvorima potvrđeni počeci mogu datirati u drugu polovinu 6. stoljeća. Isprva podređena akvilejskom patrijarhu, osorska je biskupija u 7. stoljeću postala sufragana salonitanske odnosno splitske metropolije. Godine 1154., konstitucijom *Licet universalis* pape Anastazija IV. (1153.-1154.), zadarska je biskupija uzdignuta na stupanj nadbiskupije, a osorska razriješena sugfraganskog odnosa prema splitskoj. Iduće je godine osorska biskupija podvrgnuta gradeškom patrijarhu te je takvo stanje ostalo tijekom svih stoljeća mletačke vlasti nad Osorom. Od samoga početka svog djelovanja biskupija je imala gotovo nepromijenjenu jurisdikciju, koja je obuhvaćala otočni niz Lošinj, Cres, Susak, Unije, Vele i Male Srakane, Ilovik, Sv. Petar, Vele i Male Orjule, Palacol, Oruda i Zeča. Osorski biskupi, posebice oni prije reformnog Tridentskog koncila, dobivali su najčešće biskupiju kao beneficij te su nikako ili slabo boravili u Osoru. Slabljenju osorske biskupije i kaptola pridonosilo je i osnivanje kolegijalnog kaptola u Cresu 1478. godine. Sporovi između osorskog i creskog kaptola zbog pitanja kompetencija i posjeda trajali su kroz sva iduća stoljeća, negativno se odražavajući i na položaj osorskog biskupa. Početkom 18. stoljeća, nakon imenovanja nekoliko biskupa koji su (slično svojim prethodnicima), zanemarivali biskupiju, sukob je ponovno izbio te su se osorski kanonici obratili (1717.) zadarskom nadbiskupu Vicku Zmajeviću s molbom da nakon smrti starog i bolesnog Šimuna Gaudencija (1673.-1719.) utječe da Osor konačno dobije biskupa koji poznaje hrvatski jezik i koji će stalno boraviti u sjedištu svoje biskupije. Biskupi koji su slijedili uistinu su stalno boravili u Osoru, a među njima se značajem posebice ističu Splićani Nikola Dražić (1720.-1737.) i Matej Karaman (1743.-1745.). Posljednji osorski biskup bio je Pažanin Fran Petar Rakamarić (1801.-1815.). Tada je, u svezi s novonastalim političkim promjenama, u austrijskim zemljama postalo aktualno pitanje preustroja i civilne i crkvene uprave te se nije pomišljalo održati biskupiju koja pokriva tako malo područje. Za sedisvakancije biskupijom je upravljao kapitularni vikar i osorski kanonik Nikola Solis de Papia. Napokon, kada je umro posljednji rapski biskup Ivan Petar Galzigna (1822.), papa Lav XII. (1823.-1829.) bulom *Locum Beati Petri* od 30. lipnja 1828. ukinuo je rapsku i osorsku biskupiju i pridružio ih krčkoj.²

Rabljanin Šimun Spalatin, isprva korčulanski (1775.-1781.), a potom osorski biskup (1781.-1798.), pretposljednji je najviši crkveni dostojanstvenik na čelu osorske biskupije. Njegovo doba vrijeme je u kojem grad Osor, kao i cijelo područje mletačkih stečevina na hrvatskoj obali, proživljava duboku krizu i iščekivanje raspleta zbog nastalih političkih promjena na širem prostoru jadranske obale. U ovom prilogu želim, na osnovi izvorne građe iz Državnog arhiva u Zadru, ukazati na neke sastavnice iz života jednog od posljed-

² O povijesti osorske biskupije usporedi: D. FARLATI, *Illyricum sacrum*, sv. V, Venetiis, 1775., 182-223; I. ČRNČIĆ, *Najstarija povijest krčkoj, osorskoj, rapskoj, senjskoj i krbavskoj biskupiji*, Rim, 1867.; F. SALATA, *L'antica diocesi di Oszero e la liturgia slava*, Pola, 1897.; *Inventario degli oggetti d'arte d'Italia. V. Provincia di Pola*, Roma, 1935., 121-126; V. ŠTEFANIĆ – L. KOŠUTA, *Arhiv bivše Osorske biskupije*, *Starine JAZU*, sv. 43, Zagreb, 1951., 292-294; L. KOŠUTA, *Arhiv bivšeg osorskog kaptola*, isto, sv. 45, Zagreb, 1955., 291-310; L. ČORALIĆ, »Iz povijesti Osorske biskupije: inventar biskupske palače iz 1742. godine«, *Radovi Zavoda za hrvatsku povijest Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu*, sv. 29, Zagreb, 1996., 303-312.

njih visokih crkvenih dostojanstvenika biskupije koja je imala bogatu povijest te koja je – upravo u Spalatinovo vrijeme – proživljavala posljednje godine svog postojanja.

Šimun Spalatin odvjetak je rapske plemićke obitelji, koja vjerojatno potječe iz grada Splita. U obiteljskom rodoslovlju prvi je izrijeком zabilježen Matole Spalatio 1323. godine, dok se 1345. godine kao jedan od utemeljitelja župe sv. Damjana »de Monte« spominje Marcolus Spalatinis. Početkom 16. stoljeća spominje se kao osorski plemić Mihovil Spalatin. U 16. stoljeću istaknuto mjesto pripada Nikoli Spalatinu, sudioniku bitke kod Lepanta 1571. godine i časniku u službi Habsburgovaca. Godine 1585. car Rudolf II. imenovao ga je vitezom, a poveljom iz 1602. godine postao je »Eques Aureatus«. U 17. stoljeću zapažen je protuturski ratnik Ivan Spalatin, zapovjednik rapske galije u Kandijskom ratu 1662. godine. Jedan ogranak primljen je dukalama iz 1795. i 1796. godine u zadarsko plemićko vijeće (Vicko Spalatin), a austrijsku potvrdu tog plemićkog naslova stekli su 1822. godine. U 18. i početkom 19. stoljeća istaknuli su se, među odvjetcima rapskog ogranka obitelji Spalatin, javni bilježnik Juraj (1765.-1799.) i njegov brat, kotorski (1794.-1796.) i šibenski (1796.-1807.) biskup Mihovil Matija Spalatin. Juraj i Mihovil sinovi su Nikole Spalatina i nećaci korčulanskog (1775.-1781.) i osorskog (1781.-1798.) biskupa Šimuna Spalatina.³

Dosadašnje spoznaje historiografije o korčulanskom i osorskom biskupu Šimunu Spalatinu vrlo su oskudne. Kronološke podatke o njegovu obnašanju biskupske službe u Korčuli i Osoru bilježe opća djela, kao što su *Znameniti i zaslužni Hrvati 925-1925.* (Zagreb, 1925., CXXII, CXXIII), kronologija R. Ritzlera i P. Sefrina *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi* (sv. VI. /1730.-1799./, Patavii, 1958., 109, 190), sinteza J. Butorca i A. Ivandije *Povijest Katoličke crkve među Hrvatima* (Zagreb, 1973., 341, 351) i *Opći šematizam Katoličke crkve u Jugoslaviji* (Zagreb, 1975., 243, 458).⁴ Osnovne podatke o Spalatinovu školovanju, obnašanju crkvenih službi u Rabu te djelovanju u korčulanskoj biskupiji bilježi davno nastalo, ali i danas vrlo uporabljivo djelo D. Farlatija *Illyricum sacrum* (sv. VI, Venetiis, 1800., 408). Sažete podatke o Spalatinovu djelovanju u Osoru bilježi spomenuti rad V. Štefanića i L. Košute *Arhiv bivše Osorske biskupije*.⁵

Šimun Spalatin, sin rapskih patricija Mihovila Spalatina i Marije Dominis, rođen je u Rabu 11. prosinca 1716. Prema podacima u Farlatijevu djelu, osnovno obrazovanje stekao je pohađajući katedralnu školu u rodnome gradu. Potom je pri Ilirskom kolegiju u Loretu stjecao znanja iz filozofije i govorništva, a zatim je u Mlecima pohađao Kolegij Družbe Isusove, poglavito izučavajući teologiju. Nakon školovanja Šimun Spalatin vraća se u Rab, gdje postaje predavač u katedralnoj školi. Oko 1746. godine imenovan je kanonikom-teologom rapske crkve. Ubrzo potom postaje primicerij rapskog kaptola, a zatim i generalni te kapitularni vikar rapske biskupije. Godine 1775. (13. ožujka) imenovan je korčulanskim biskupom. Prema kronološkim podacima sadržanim u spomenutom djelu

³ O obitelji Spalatin usporedi: C. G. F. HEYER von ROSENFELD, *Der Adel des Königreich Dalmatien*, Nürnberg, 1873., 22; M. GRANIĆ, »Stari rapski grbovi i pečati«, u: *Rapski zbornik* (Zbornik radova sa znanstvenog skupa o otoku Rabu održanog od 25. do 27. listopada 1984. godine), Rab-Zagreb, 1987., 232, 248.

⁴ Godine Spalatinova biskupovanja u Osoru bilježi i spomenuto djelo F. Salate (str. 95).

⁵ V. ŠTEFANIĆ – L. KOŠUTA, *nav. dj.*, 293.

Hierarchia catholica medii et recentioris aevi (str. 190.), Spalatina je samo šest dana po imenovanju (19. ožujka 1775.) kardinal Carlo Rezzonico u Rimu svečano posvetio za korčulanskog biskupa. Podaci o Spalatinovu djelovanju u Korčuli nisu nam – kada je riječ o dosadašnjim spoznajama historiografije – detaljnije poznati. Farlati ističe njegovu predanost u obnašanju biskupske službe, pripisujući mu u zasluge uvođenje štovanja kulta Presvetoga Srca Isusova.

Godine 1781. (25. lipnja) papa Pio VII. imenovao je Šimuna Spalatina osorskim biskupom. Prema malobrojnim podacima sadržanim u spomenutim uradcima historiografije, razvidno je kako je i Šimun Spalatin, kao i brojni njegovi prethodnici, često izbivao iz dodjeljene mu biskupije, najčešće boraveći u rodnom Rabu i zanemarujući obveze obnašatelja najvišega crkvenog dostojanstvenika u Osoru.⁶ Upravo je u Rabu napisana i Spalatinova oporuka, datirana 13. studenog 1796. Oporuka je pohranjena u Državnom arhivu u Zadru u sklopu fonda *Spisi rapskih bilježnika* (bilježnik Juraj Livić, kut. br. 38, oporuke 99.1.). Sadržaj Spalatinove oporuke, njezini akteri i događaji, središnji su predmet pozornosti ovoga priloga.

Oporuku je biskup napisao vlastitom rukom a dan poslije ovjerio ju je općinski egzaminator Juraj Zudenigo.⁷ Kao svjedoci koji su nazočili činu službene ovjere oporuke potpisani su rapski patriciji Petar Cassio (Kašić)⁸ i Ivan Galzigna.⁹

U uvodnom dijelu oporuke biskup ističe, uz uobičajene formule korištene u ovim prigodama, kako je »zdrav duhom i razumom« odlučio prije svoje smrti sastaviti posljednju odredbu koju će – kao osoba njegova najvećega povjerenja – među svoje spise uvrstiti javni bilježnik Pasqual Ferrari Latus¹⁰. Slijedi također uobičajena preporuka oporučiteljeve duše na zagovor Presvetom Trojstvu, Blaženoj Djevici Mariji, sv. Mihovilu Arkandelu i sv. Šimunu.

U idućim navodima biskup izriče svoje legate namijenjene crkvenim ustanovama i pojedincima. Katedralnoj crkvi u Osoru ostavlja mitre izvezene zlatom i srebrom, smotak sukna i dva jastuka. U sklopu ispunjenja »pobožnih djela« (opere pie) biskup daruje pripadnicima marginalnih društvenih skupina (*alli poveri carcerati e vergognosi*) na Osoru svotu od 50 dukata, koje će raspodijeliti njegov generalni vikar. Istim društvenim skupi-

⁶ Riječ je o tužbama koje crsko vijeće upućuje zbog čestog Spalatinova izbivanja iz biskupije. Usp.: V. ŠTEFANIĆ – L. KOŠUTA, *nav. dj.*, 293.

⁷ Zudenigo se ubraja među drevne rapske plemićke obitelji. Detaljnije vidi: M. GRANIĆ, *nav. dj.*, 249.

⁸ Obitelj Kašić potječe iz Paga, a na Rabu se pojedini odvjetci spominju od 17. stoljeća. Godine 1775. u plemićko vijeće Nina primljeni su braća Petar i Jeronim, sinovi Armolaja iz rapske loze obitelji Kašić. Vidi: M. GRANIĆ, *nav. dj.*, str. 234.

⁹ Galzigne se kao rapska plemićka obitelj spominju od 13. stoljeća. Ovdje je vjerojatno riječ o Ivanu Alviseu Galzigni, koji je 1799. godine primljen i u plemićko vijeće grada Krka. U vrijeme francuske uprave u Dalmaciji bio je 1807. godine imenovan odvjetnikom i braniteljem optuženih u okružnim prvostupanjskim sudovima, a iste godine i mirovnim sucem u Kninu i Drnišu. Usporedi: *Hrvatski biografski leksikon* (dalje: HBL), sv. IV, Zagreb, 1998., 563. (tekst: T. RADAUŠ).

¹⁰ Građanska obitelj Ferrari Latus (de Latus) podrijetlom je iz grada Cupra Montana u provinciji Piceno u Italiji. Godine 1744. Gian Battista Ferrari de Latus dobio je zemljište u Rabu, gdje je podigao brodogradilište. Kao javni bilježnici djeluju Pasquale Ferrari de Latus od 1787. do 1801. godine i Gian Battista Ferrari de Latus, sin Lorenza, od 1861. do 1871. godine. U spisima su članovi te obitelji gotovo redovito navedeni kao »nobili signor«, što je upućivalo na njihovo plemićko podrijetlo. Vidi: M. GRANIĆ, *nav. dj.*, 234, 240.

nama u Rabu daruje 25 dukata. »Presvetim moćima« (*Santissime Reliquie*)¹¹ stolne crkve u rodnom gradu ostavlja, u skladu s običajima (izrečenim i u upitu bilježnika), jedan cekin. Na dan njegove smrti želi da se održe *quante messe potranno accersi per l'anima mia*.

Svoju pokretnu imovinu ostavlja nećaku Vicku Spalatinu pok. Nikole koji je obvezan pobrinuti se za održavanje misa (pjevane mise te 600 malih misa) za spas oporučiteljeve duše. Šogorici, rapskoj plemkinji Mihovili Livić,¹² udovici pokojnog Nikole Spalatina, biskup je već prethodno obećao pomoći u otkupljivanju založene srebrenine (*una brocca di argento, due sottocoppe, due candelieri*) te ovom prigodom nalaže nasljednicima da se sakupi novac (20 cekina) dostatan da se predmeti otkupe i vrate vlasnici.

Nećacima Mihovilu Spalatinu, tada šibenskom biskupu¹³, kao i kanoniku istoga imena i prezimena (Mihovil Spalatin pok. Kamila), biskup daruje svoju knjižnicu koju trebaju međusobno podijeliti tako da se ne oštete ili ne izgube djela koja su ondje pohranjena. Nećaku Mihovilu daruje mitru s dragim kamenom i pektoral, nalažući mu da spomenute predmete oporukom namijeni članovima obitelji Spalatin, koji će u budućnosti obnašati svećeničku službu i doseći biskupsko zvanje. Ostalim svojim nećacima – kanoniku Mihovilu, Pacifiku i Vicku, sinovima pok. Kamila – ostavlja ukupno 60 reala. Doktoru prava Mihovilu i njegovoj sestri Ivani, djeci pok. Vicka Spalatina, također biskupovim nećacima, daruje 30 cekina.

U nastavku oporuke biskup spominje nadopunu miraza za svoju nećakinju Helenu Spalatin, suprugu rapskog plemića Marina Crnote. Vrijednost nadopune (koja se sastojala u odjeći) iznosila je 1874 lire, dok je u gotovu novcu isplaćeno 120 dukata (dijelom utrošenih tijekom obiteljskih parnica te za troškove pogreba Antuna i Katarine Crnota).

Kuću u Rabu, koja se nalazi u osobnom biskupovu vlasništvu (koju je o svom trošku dao popraviti), ostavlja nećaku Šimun, dok njegovoj braći Mihovilu, Jurju i Vicku Spalatinu poklanja kuću in Calle del forno, kupljenu od nasljednika pokojnog Matije Livića. Neća-

¹¹ Vjerojatno je riječ o rapskom svetištu (*sanctuarium*) u nekadašnjoj stolnici sv. Marije Velike. U svetištu su pohranjene moći svetaca, među kojima se izdvaja moćnik sv. Kristofora, koji je, prema tradiciji, Rabu poklonio kralj Koloman prilikom svog pohoda u Dalmaciju početkom 12. stoljeća. Sve do 1797. godine i pada Mletačke Republike birana su četiri rapska plemića, čuvara moći svetišta (*quatuor nobilis ad secreta altari deputati*). Usp.: G. PRAGA, *La traslazione di S. Niccolò e i primordi delle guerre normane in Adriatico*, Archivio storico per la Dalmazia, anno VI, vol. XI, fasc. 62, Roma 1931., 29-31; V. BRUSIĆ, Otok Rab, Zagreb, 1990. (pretisak izdanja iz 1926.), 153.

¹² Livići su stara rapska građanska obitelj. U plemićko vijeće Krka primljeni su 1697. godine. U rapsko plemićko vijeće primljen je 1746. godine Juraj Livić sa sinovima Ivanom i Matijom. U popisu krčkih plemića spominju se 1798. godine Juraj pok. Matije, Vicko pok. Matije i Juraj Dominik pok. Ivana. Usporedi: M. GRANIĆ, *nav. dj.*, 232.

¹³ Mihovil Matija Spalatin, sin Nikole, rođen je u Rabu 26. veljače 1736. Svećeničku službu obnaša od 1759. godine te potom djeluje kao prosinodalni istražitelj i generalni vikar rapske biskupije. Godine 1794. imenovan je kotorskim, a 1796. šibenskim biskupom. Umro je u Šibeniku 13. ožujka 1807. godine i pokopan je u tamošnjoj stolnici u grobnici svojih prethodnika. Podrobnije vidi: D. FARLATI – J. COLETI, *Illyricum sacrum*, sv. VI, Venetiis, 1800., 518; F. BULIĆ, »Pečat biskupa šibenskoga Mihovila Mate«, *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku*, god. XLVII-XLVIII, Split, 1924.-1925., 156-157; K. STOŠIĆ, Galerija uglednih Šibenčana, Šibenik 1936, 75; J. A. SOLDI, *Kratka povijest Šibenske biskupije (o 700. obljetnici)*, Šibenik, 1997., str. 60-62; J. BARBARIĆ, »Šibenik, Šibenska biskupija, šibenski biskupi«, u: *Sedam stoljeća Šibenske biskupije* (zbornik radova sa znanstvenog skupa »Šibenska biskupija od 1298. do 1998.«, Šibenik, 22. do 26. rujna 1998.), Šibenik, 2001., 146-147.

kinjama Mariji Mihovili i Mariji Terezi Spalatin, redovnicama samostana sv. Antuna Opata u Rabu¹⁴, ostavlja po šest cekina, moleći ih da ga se sjete u svojim zagovorima Sve-mogućem. Terezi Spalatin pok. Vicka, redovnici samostana sv. Nikole u Zadru¹⁵, također ostavlja šest cekina.

Glavnim nasljednicima (*eredi universali*) svoje cjelokupne preostale imovine imenuje (razdiobom na jednake dijelove) nećake Mihovila (šibenskog biskupa), Jurja, Šimuna i Vicka, sinove pok. Nikole Spalatina, uz obvezu da se brinu i daju dužne prinose svojoj majci Mihovili Livić i sestri Mariji Spalatin. Ovaj dio oporuke nadopunjava biskupova želja da solane, smještene vjerojatno na Pagu, pripadnu biskupu Mihovilu, koji se za njihovo održavanje najbolje brinuo. Slijedi potom detaljno razjašnjenje prava nasljedstva biskupove imovine. Sveukupna njegova dobra trebaju prelaziti na potomke biskupovih nećaka, redovito slijedeći mušku nasljednu liniju (*escluse sempre le femine*). Žene (udane za patricija) mogu postati nasljednice isključivo u slučaju kada posljednji muški nasljednik ostane bez izravnog zakonitoga muškog potomstva. Ako posljednji muški nasljednik premine bez ikakvog potomstva, sav naslijeđeni imetak pripada njegovim najbližim srođnicima. Ako su to žene, njihovo pravo uživanja imanja je doživotno, te nakon njihove smrti sva biskupova ostavština pripada zakladi za uzdržavanje siročadi.

U nastavku oporuke Šimun Spalatin navodi da u pohrani ima 90 cekina za koje želi da se nakon njegove smrti doznače prokuratoru samostana sv. Antuna u Rabu. Završni dio oporuke sadrži popis osoba s kojima je biskup tijekom proteklih godina imao novčarske poslove te kojima je ostao dužan određene iznose. Izriječno se spominju Antun Calafati s Hvara¹⁶, Tereza Grisogono iz Splita, Rabljani Marko Antun Livić i Matija Galzigna¹⁷, parun broda Ivan Rusić iz Malog Lošinja, svećenik Giovanni Addobati iz Zadra te paruni Franjo Nikolica zvan Muscardin i Matija Prodan iz Malog Lošinja. U završnom dijelu oporuke biskup određuje da njegova nećakinja Helena, supruga Marina Crnote, ima doživotno pravo uživanja jedne sobe u biskupovoj kući u Rabu. Sluzi Petru Pladeniću nasljednici su obvezni isplatiti punu plaću u iznosu od jedne godine te ukupnoj svoti pridodati još dva srebrna dukata. Punu plaću treba isplatiti i sluzi Stjepanu Pereza te kao dodatak pridodati još 50 lira. Na kraju Spalatin imenuje izvršitelje svoje posljednje volje (*commissarii, et esecutori*) – rođaka Vicka Dominisa pok. Jerolima Antuna i Jurja Dominika Livića pok. Ivana.

Dana 13. veljače 1798., neposredno nakon smrti Šimuna Spalatina, otvorena je u Rabu biskupova oporuka. Budući da se u tom trenutku bilježnik Pasqual Ferrari nalazio lontano da quest'Isola, oporuka je predana drugom rapskom bilježniku Jurju Liviću. Činu otvara-

¹⁴ Franjevački samostan sv. Antuna Opata (utemeljen 1499. godine) i istoimena jednobrodna crkva smješteni su u području Kaldanac. Usporedi: V. BRUSIĆ, *nav. dj.*, 155-157.

¹⁵ Ženski benediktinski samostan sv. Nikole u Zadru spominje se u vrelima od prve polovine 13. stoljeća. Bio je namijenjen djevojkama iz patricijskih obitelji. Samostan je ukinut 1798. godine. Podrobnije vidi: I. OSTOJIĆ, *Benediktinci u Hrvatskoj*, sv. II, Split, 1964., 85-90.

¹⁶ Calafati se ubrajaju među pučke obitelji na otoku Hvaru. Antun Calafati (umro 1803. godine) spominje se kao doktor prava, odvjetnik i javni bilježnik u Starom Gradu i Hvaru. Usporedi: HBL, sv. II, Zagreb, 1989., 557. (tekst: V. MAŠTROVIĆ).

¹⁷ Matija Galzigna primljen je 1775. godine (zajedno s Dujmom i svećenikom Petrom i stricem Krstom) u plemićko vijeće grada Nina. Usporedi: HBL, sv. IV, Zagreb, 1998., 563. (tekst: T. RADAUŠ).

nja oporuke nazočili su općinski egzaminator i sudac Pacifik Dominis¹⁸ te svjedoci Jerolim Galzigna¹⁹ i Jerolim Mutina.

Obnašanje časti osorskog biskupa Rabljanina Šimuna Spalatina odvijalo se u burnim povijesnim vremenima na izmaku 18. stoljeća, u doba posljednjih godina mletačke vlasti nad istočnojadranskom obalom, ali i posljednjih godina postojanja višestoljetne osorske biskupije. O biskupu Šimunu Spalatinu dosad u historiografiji nije bilo mnogo zabilježenih podataka te je ovaj kratak prilog, temeljen na dokumentu koji poglavito pojašnjava njegov životopis, skroman prilog poznavanju i osobe samoga biskupa i povijesti osorske biskupije te gradova Osora i Raba na izmaku 18. stoljeća. Oporuka Šimuna Spalatina zanimljivo je svjedočanstvo o njegovim odnosima spram osorskih i rapskih crkvenih ustanova i duhovnih osoba, ali i razgranatih biskupovih veza s brojnim žiteljima (patricijima, građanima, pučanima) Osora, Raba i drugih dalmatinskih gradova. Poglavito saznajemo podrobnosti o Spalatinovim vezama s ostalim članovima obitelji (primjerice sa šibenskim biskupom Mihovilom Matijom Spalatinom), na koje se odnosi najveći dio oporučiteljevih legata. Iz oporuke saznajemo o biskupovoj knjižnici (nažalost, bez podrobnog utvrđivanja knjižnog fonda), predmetima umjetničkog obrta namijenjenim bogoslužju, ali i o nekretninama koje Šimun posjeduje u rodnom Rabu. Oporuka posredno kazuje da je biskup, poput brojnih svojih prethodnika, nedovoljno boravio u sjedištu dodijeljene mu biskupije te da se njegove najučestalije veze odnose na otok i grad Rab.

Šimun Spalatin zasigurno se ne može ubrojiti u red najvažnijih osorskih biskupa koji su dugotrajnošću i značajem svoga djelovanja davali nemjerljive prinose crkvenoj povijesti te biskupije. Ipak, Spalatinovo djelovanje u prijelomno doba povijesti istočnoga Jadrana daje njegovoj osobi dodatno značenje i upućuje na potrebu dodatnih istraživačkih napora u proučavanju biskupova životopisa. Isto tako, proučavanje temeljnih životnih sastavnica Šimuna Spalatina prinos je više poznavanju višestoljetne upućenosti i povezanosti između pojedinih hrvatskih priobalnih gradova i otoka tijekom njihova povijesnog razvoja.

PRILOG

Oporuka osorskog biskupa Šimuna Spalatina (Državni arhiv u Zadru, Spisi rapskih bilježnika, bilježnik Juraj Livić, kutija br. 38, Oporuke: 99.1., str. 111-12; 14. XI. 1796. god.)

Nel Nome di Christo Amen. L'anno dalla sua Santissima Natività 1796, Indictione XIV, Giorno di Lunedì li 14 Novembre corrente. Fatto in Arbe in Camera della solita abbitatione dell'infrascritto Nobile Illustrissimo, et Reverendissimo Monsignor Vescovo Spalatin, dove

¹⁸ Rapski patricij Pacifik Dominis obnašao je u vrijeme prve austrijske uprave u Dalmaciji vodeće dužnosti u općinskoj upravi. Vidi: HBL, sv. III, Zagreb, 1993., 491. (tekst: L. ČORALIĆ i T. RADAUŠ).

¹⁹ Vjerojatno je riječ o povijesnom i pravnom piscu Jerolimu Galzigni (1768.-1842.). Usporedi podrobnije: HBL, sv. IV, Zagreb, 1998., 565. (tekst: T. RADAUŠ).

Il Nobil Illustrissimo e Reverendissimo Monsignor Simon Spalatin quondam Nobil Signor Michiel sedendo in camera della solita sua abitazione sano di mente, sensi, loquella, ed intelletto alla presenza dell'infrascritto Spetabile Giudice Essaminatore giusta le leggi di questa Città, intervenuto e pregato ad essa presenza delli Testimonii infrascritti chiamati, pregati a medesima e da me giurati in forma presentò a me l'... ne mani de quibus osserva la qui cedola sua Testamentaria che fu da me come da sua persona confidente come egli disse di sua commissione scritta, e fu anco firmata di proprio e carattere per ogni foglio distintamente come rilevata dalla medesima ed egli disse e fatti tosto uscire dalla Camera il predicto Spetabile Signor Giudice Essaminatore e li Testimonii predicti, gli ho letta solo a solo detta cedola testamentaria quindi richiamati detto Spetabile Giudice Essaminatore e li Testimonii, alla presenza de medessimi disse averla sentita leggere e confermarla come sua ultima volontà pregandomi di copiarla, introdirla e pubblicarla al come etc. Interrogato di una conveniente, rispose non ordinero altro. Interrogato degli ospitali, rispondi niente dispenso, interrogato delle Santissime Reliquie, rispondi avere diposto. Preterea furono imparli tre bolli impressi col sigillo episcopale a pignare di esso sottoscritto monsignor vescovo iuratus rogavit.

Zorzi Zudenigo Giudice Essaminatore pregato giurato.

Pietro Cassio testimonio pregato giurato.

Zuane Galzigna quondam Michiel testimonio pregato giurato.

Nel Nome di Christo Amen

L'anno della sua Santissima Natività 1796, indictione XIV, giorno di domenica li 13 novembre corrente, fatto in Arbe in Camera della solita mia abitazione.

Considerando io Simon Spalatin quondam Nobil Signor Michiel attuale Vescovo della Città di Ossero quanto sia certo il mio fine ed altrettanto incerta l'ora, prefissami del mio Creatore per la mia morte, sano ancora per la Iddio grazia di mente, loquella, ed intelletto ho risolto di far scrivere questa mia cedola testamentaria del Nobil Signor Pasqual Ferrari de Latus persona mia confidente per poi produrla negli atti di esso Signor Ferrari de Latus di vera auttorità Nodaro Pubblico con la formalità dalle leggi prescritte, affinche la medesima acquisti il valore di testamento, e solenne mia ultima volontà quindi.

Primieramente invoco la Santissima Trinità, Padre, Figliolo, e Spirito Santo, la Beata Vergine Maria mia speciale avvocata, San Michiel Archangelo, il mio Angelo Custode e San Simon di cui porto il nome e tutta la celeste corte, umilmente pregandoli di assistermi questi residui giorni di vita e di difendermi nel terribile momento di morte dalle illusioni e circuizioni del demonio, sicche sia fatto degno di godere della divina clemenza ordino, e voglio che dal mio aste siano supplite le infrascritte mie dispositioni.

Lascio dunque alla chiesa cattedrale di Ossero una mitra d'oro, come pure l'altra di argento, e cosi lo strato di panno, con li due cussini il tutto di mia ragione.

Alli poveri carcerati, ed alli vergognosi miserabili miei diocesani di Ossero lascio per una volta tanto ducati 50 dico cinquanta da lire 6 per ducato incaricando li miei eredi di dispensarli alli medesimi con l'assistenza del mio Reverendo Vicario Generale.

Alli poveri carcerati, e vergognosi della Città di Arbe lascio per una volta tanto, ducati 25, dico venticinque ducati da lire 6 per ducato, pregando li miei eredi di usare diligenza nel dispensarli.

Alle Santissime Reliquie di Arbe lascio per una volta tanto un zechin di pettizzate quindeci. Voglio, ed ordino, che fatti mi siano funerali, ma che non si acceda la decenza e che nel giorno del mio obito siano date quante messe potranno accersi per l'anima mia.

Li miei mobili lascio al diletissimo mio Nipote Vincenzo Spalatin quondam Signor Nicolò, oltre quanto ho fatto per lui in vita per rimuverare la cordialissima sua assistenza, ed amorosa condotta, ma voglio sino, che lui vivera che nel giorno del mio Anniversario faccia celebrare una messa a canto secondo la mia intensione e sustanza alle spese del mio funerale, ed a seicento messe basse che in seguito fara celebrare immediatamente per l'anima mia (se sia possibile) agli altari privilegiati coll'elemosina di soldi venticinque per messa, eccetuandoli soli mobili infrascritti.

Dichiarisco che la Nobil Signora Michiela Livich, relicta del quondam Signor Nicolò Spalatin, mia diletissima cognata, mi concessse la liberta di recuperare una brocca di argento, due sottocoppe, e due candelieri di argento erano in pegno per zechini venti, e come io le devo essere grato, cosi voglio che detti pezzi di argento alla medesima restituisi come da lei apprese in pagamento dotale, facendole io il dono di quanto esborsai per lo ricupero, come pure di quanto speso avesse per rimodernare le sottocoppe.

Lascio al Monsignor Michiel Vescovo di Sebenico, ed al medesimo Reverendo Signor Canonico Don Michiel Spalatin quondam Camilo la mia libreria, ma li esorto di dividerla tra di essi senza rovinare l'opere medessime.

Lascio pure al Monsignor Michiel Spalatin la mia mitra preziosa l'anello mio prezioso, la croce pettorale preziosa, sotto condizione che l'anello che egli tiene, o il suo valore, facesse passare nelle mani del diletissimo mio Signor Nipote canonico Don Michiel sudetto, e cosi voglio che la sudetta mia mitra o quella la quale tiene il predetto diletissimo Monsignor mio Nipote, egli a sua scelta preserui per ogni altro di famiglia, che (cesi Idio volendo) ascendesse alla dignita episcopale, volendo io che passi una di dette mitre da vescovo in vescovo dalla famiglia Spalatin.

Lascio di legato per una volta tanto agli amatissimi miei Nipoti Reverendo Canonico Don Michiel, Pacifico, Vincenzo quondam Domino Signor Camillo Spalatin reali sessanta tra essi divisibili.

Lascio pure per una volta tanto di legato alli Signor dottor Michiel, e Giovanna, Fratello e sorella Spalatin altri miei diletissimi Nipoti, e figli del quondam Signor Vincenzo Spalatin zechini sessanta tra di essi divisibili.

Ho fatto alla mia diletissima Nipote Signora Elena Spalatin moglie del Nobil Signor Marin Cernotta dopo il suo saldo dotale alcuni abiti, ed altri capi di robba ascendenti al valore di lire 1874 dico mille ottocento e settanta quattro, e gl'ho dato in effettivi contanti ducati cento, e vinti dico n. 120 da lire 6 per ducato parte impiegasi in causa Livich e parte nelli funerali delli Signori Antonio, e Catarina fratello e sorella Cernotta di lei cognati; per altro, cosi meritando l'amorosa sua assistenza, tutto questo a lei dono, ma a titolo di aumento dotale, tenendo la vera identica degli effetti di debiti di casa, che sono stati estinsi; dichiara esse stati pagati col mio denaro, onde non voglio che possa valere al-

cuna cauzione di saldo fatta ad altri di famiglia per oppostare tra li miei eredi questioni di compensazione per aver io voluto pagare li debiti tutti col fine di sollevare tutti egualmente dalla insorgenza delli creditori, e cosi dichiarisco di esser io solo concorso alli dispendi nelle cause occorse per la famiglia senza anco in quella, che fu istituita a Pago contro li Signori Cassio, et ordino, che di questo fui speso non sia da nesuno ricercato compensazione di sorte.

La casa dominicale, già rovinosa, da me con grave dispendio ridutta in buon stato, potrebbe in parte spettare al Signor Simon Spalatin, mio diletissimo nipote ma per farne di essa disposizione in totalita, a favor delli nipoti masculi Michiel, Giorgio e Vincenzo Spalatin altri suoi fratelli, a compenso delle minutissime azzioni di esso Signor Simon, sono disceso all'aquisto della casa, posta in Calle del forno delli Spetabili Signori eredi Livich quondam Nobil Signor Mattio, già da esser presentamente abbitata, anzi di quella posteriormente ho assegnata, parte in patrimonio al mio diletissimo pronipote molto reverendo signor canonico Don Cristoforo Spalatin suo figliolo, era dunque a scanzo di reciproche pretese fra di essi, voglio che li diletissimi signori nipoti Michiel, Giorgio, e Vincenzo Spalatin abbiano l'intera casa della piazza, e niente mai possano pretendere della casa abbitata del signor Simon loro fratello da me in compenso, allo stesso aquistata, et cosi viceversa voglio, et intendo, che detto Signor Simon con li suoi eredi, oltre la casa medesima non possa mai niente pretendere della casa della piazza delli medessimi signori Michiel, Giorgio e Vincenzo suoi fratelli, essendo stato soprastan... con l'aquisto di detta casa, compensato di ogni minuta sua azione paterna.

Alle mie diletissime nipoti monache nel convento di San Antonio di Arbe lasso per una volta tanto zechini sei di legato per ogni una, raccomandandomi alle dette suor Maria Michiela e suor Maria Teresa Spalatin di ricordarsi nelle loro orazioni.

All'altra diletissima mia nipote, monaca nel convento di San Nicolò di Zara di nome Teresa Spalatin quondam signor Vincenzo, lasso egualmente di legato zechini sei, e questi per una volta tanto.

Hò investito un debito assieme con monsignor Michiel mio nipote, e col signor Zorzi Spalatin altro mio nipote di zechini trecento di capitale livello a credito del signor capitan Andrea Scarpena di Losin, mio stimatissimo e vero amico, ma questo dichiarisco però di aver fatto per l'ocorenze di esso monsignor mio nipote, al quale io hò somministrato altri zechini duecento circa; questo dichiarisco per animare detto monsignor mio nipote di estinguere quanto più presto potrà delli zechini trecento, delli quali io hò sempre pagato il prò, cosi venendo in giustitia, che siano gli altri sollevati, e che il benemerito creditore sia quanto primo saldato, e ringraziato del favore fattori.

Nel resto di tutti li miei beni mobili a me in qualumque forma spetanti, e che in qualsi modo pervenire potessero e fossero da me disponibili, comprese tutte le mie azzioni e ragioni, di qualunque qualita fossero, le quali io non avesse disposto nella presente mia cedula testamentaria, instituisco miei eredi universali equalis portionibus li signori monsignor Michiel, Giorgio, Simon, Vincenzo Spalatin quondam signor Nicolò, miei diletissimi nipoti col debito di rispetare, amare, e far partecipi delli redditi della mia facolta le signore Michaela Livich relicta Spalatin loro madre, e Maria Spalatin loro sorella, mie diletissime cognata, e nipote, fino che viveranno, dando alli stessi miei diletissimi nipoti facoltà di

poter disporre delle loro pensioni a favor di quel fratello che essi prediligessero, ma sotto le leggi del improvviso fideicomisso perpetuo, ed indicibile, che qui ordinario. Voglio per altro, che al monsignor mio nipote debbano darli saline in unione alla porzione, che gli spetarà, che egli le riduca in coltura, giacche so, che farlo potrà meglio degli altri, e che lo farà per eseguire quello io avrei fatto per beneficio della famiglia se non mi fossero sopraggiunti li pezzi, e dipendi gravissimo a tutti essi miei nipoti abbastanza noti. Morendo quindi alcuno di essi miei nipoti, voglio, che la via facoltà, possi nelli discendenti masculi di essi nipoti volendo, che nella linea discendentiale masculina di cadauno di essi suoi nipoti sussista il beneficio di esso fideicomisso reciprocamente, e dissentivamente, sino che vi saranno discendenti masculi, escluse sempre le femine, e li naturali discendenti di cadauno dalli nipoti medessimi, et estinguendosi la linea discendentiale masculina (quello Dio non permetta) di uno di essi miei nipoti, succeda la linea discendentiale masculina dell'altro di essi signori nipoti e sia anco fra li medessimi discendenti maschi il fideicomisso da me instituito, dissensivo, e reciproco, ma estinguendosi, o essendo per estinguersi del tutto la discendenza masculina di essi miei nipoti, non voglio che l'ultimo superstite masculino possa dipendere della mia facoltà, ma nel caso sudetto, che ... venga pur lontano; se averà l'ultimo superstite figlia, o figlie di legitimo matrimonio nate, voglio che in essa, o in esse possi, vita loro durante, l'usufrutto della mia facoltà, e non essendovi figlia, o figlie, ma invece altre femine di sangue predetto ultimo superstite, voglio che in esse, vita loro durante, vada l'usufrutto della mia facoltà. Per altro non essendo femine legittime discendenti, o essendovi le medessime femine discendenti da essi miei nipoti doppo di esse voglio, che la mia facoltà, vada negl'altri discendenti masculi legittimi, che proveniranno dalli diletissimi miei nipoti Pacifico, e Vincenzo Spalatin quondam signor Camilo e dal signor dottor Michiel Spalatin quondam signor Vincenzo con l'ordine dissensivo, e recipierlo tra la loro discendenza masculina, e ha le linee della sudetta loro masculina discendenza da me sopra ordinato, e sempre esclusi allora li naturali, e le femine che da essi discendenti, ma estinguendosi (quello Dio non permetta) l'altra discendenza masculina, o venendo al caso di totalmente estinguersi allora voglio che la mia facoltà s'incassi nelle femmine discendenti dall'ultimo superstite masculino discendente da essi miei diletissimi nipoti, cioè in quelli, che si trovaranno al caso, le quali maritandosi, doveranno passar a marito in persona nobile di questa città o che posse nobile ed abitante fuori di questa città per godere la mia facoltà sudetta; la quale passerà poi nella discendenza masculina di esse femmine Spalatin con l'ordine dissensivo e reciproco, ordinato per li discendenti maschi Spalatin sudetti, e finalmente estinguendo (quello Dio non permetta), anco detta masculina discendenza delle femmine Spalatin la quale sino che sosterrà doverà sostenersi in ogni carta publica col proprio cognome e come Spalatin, all'ora le femmine nate di legitimo matrimonio dall'ultimo superstite maschio discendente dalle femmine Spalatin, o se non vi fossero figliole, le femmine propinque al sudetto ultimo superstite maschio discendente dalle femmine Spalatin, potranno vita loro durante godere la mia facoltà, la quale dopo di esse perpetuamente lascio all'orfani nobili, e da mancarsi di questa vita, volendo io la mia facoltà alla commissaria Docola et ordinando alli signori commissarii Docola di affittarla, o per incanto, o per scrittura a loro piacere per levar ogni anno una grazia a favore di dette orfane ed altre citelle che applicavero allo stato monastico, escludendo per altro dal beneficio di detta grazia quelle, con offesa del ..., e contro la

mia pia intenzione perdessero l'onore, o non si facevano monache a delusione di questa mia volontà, anzi in tale caso li signori commissarii Docola doveranno de tratto quanto loro fu lasciato dal quondam signor Docola che io pure alli medessimi assegno, impiegare esse grazie per tale causa saducate in quelle che saranno state degne della mia beneficenza senza farne veniva altra disposizione.

Voglio per tanto, che li sudetti signori commessarii Docola lasciano la sudetta grazia ogni anno nel giorno di oggi, ed altresì intendo che l'affitanza per scrittura, doppo fatta sia stridata sotto questa publica loggia, perche molti sapiano per quanto fossero stati affitati li miei beni, et intendo, che caducandosi qualche grazia si faccia la strida per tutta la citta, che la grazia della tale regola o per morte, o per esser ella caduta in peccato, o per essere unita dal monastero sia si resta disponibile a favor dell'altre le quali sopravissero, o si fossero riportate a seconda delle sante leggi del Nostro Salvatore, ciò prescrivendo al soluzione, che abbiano a consegnare il beneficio da me per esse preservato, come ordinai di sopra, quelle altre orfane che meritassero.

E perchè appunto voglio, che la mia facultà si conservi, perciò non intendo che possa venderi, donarsi, malignarsi, darsi in dote, ne per dote apprendersi o confinarsi per delitti commessi da quelli che fossero stati da me ut supra beneficiati, anzi nel caso (che Iddio non permetta) incercasse alcuno delli miei eredi, o miei discendenti per delitti nella publica indignazione, cosiche meritasse la sua colpa confirmazione ... di beni quelle io privo, e così la sua discendenza della mia eredità e voglio che subentri subito il sostituita ad esso con la sua discendenza, e non essendovi li da me chiamassi, intendo, che vada la mia facultà unita alla commissaria Docola, come dissi di sopra, senza alcuna osservazione della qualità di così da me sopra ordinato, essendo mia volontà, che camminai la mia facultà nelli chiamassi sino che venne sarà e sino che durerà il mondo. Inoltre essendo alcuno ostare alla presente mia disposizione e non chiamarsi contento della medesima persuuendo liti, oppure abusando di altri fatti di privata auctorità, se sarà egli alcuno delli eredi instituiti, lo privo della mia eredità con la sua discendenza, ne possi dagli altri eredi come di sopra essere beneficiato; anzi voglio, che la sua parte, e delli miei discendenti passi negl'altri miei eredi e loro discendenti maschii coll'ordine sopra da me disposto dissensitivo, e reciproco tra essi, e successivamente vadi la mia facultà per li casi predisposti. Et se sarà agli legatario il suo legato voglio che possi negli altri legatarii, da me in me confrontati, e beneficiati, intendendo io assolutamente, che regni la pace, ed il santo timor d'Iddio fra di essi per togliere tra medessimi la causa delli comuni mali, delli perpetui discordi, e delle altre ravinose conseguenze che sogliono emmergiere, ove insorgono questioni.

Aggiungo li miei eredi di aver in deposito zechini novanta residui dati a me da una pia persona col debito di impiegarli nella chiesa e convento di queste reverende madri di San Antonio di Arbe o seconda di quelle occorenze, che a me risultassero di necessità. Se in vita io non potesse impiegare detto saldo mi è stato ordinato, che lo faccia consegnare doppo la mia morte alli signori procuratori di esso monasterio con la presenza della molto reverenda madre abadessa, perche sia da essi come fu disposto pentualmente impiegato, desidero veramente, come feci sin ad ora cominciando dall'organo, di admpire io stesso a tale pia ordinazione fidata come dissi a me; ma se mai mi mandaste il tempo di farlo, e non havendo li miei eredi cauzioni di questo mio saldo, voglio che esborsino li medessimi

zechini sessanta? alli signori procuratori del suriferito comesso, ma ripiendo detto scommesso del signor Vicenzo Spalatin quondam signor Nicolò mio legatario, e beneficiato di me li miei mobili, ma ciò intendo, che facciano sempre con la presenza della molto reverenda madre abbadessa, e che anzi delli detti signori procuratori di impiegarli in quello, che fussero deputati sempre coll'assenzo, e contento della sudetta molto reverenda madre abbadessa, incaricando di tutto ciò la loro coscienza di fare pontualmente essequire la predetta comissione.

In oggiuna dichiarisso alli miei eredi li crediti, che tiene la mia specialità.

Il Signor Antonio Calafati da Liesina per tanti riscorssi de mia ragione da padron Florio Ostoich zechini quaranta, dice 40

La nobil signora Tereza de Grisogono Spalatin mia cognata zechini trenta, dice 30

Il Nobil Signor Marc'Antonio Livich zechini venti, 20

Il Nobil Signor Mattio Galzigna capitale a livello di zechini cento, dice 100

Padron Zuanne Rusich di Lusin piccolo per resto di zento vinti otto zechini vinti sei salvo eror, 26

Il reverendo signor don Giovanni Addobati da Zara zechini dodici, 12

Sono zechini n. 238

Padron Francesco Nicolica detto Muscardin quondam padron Mattio petizze? cento, l. 10, sono lire 50

Padron Mattio Prodano di Lusin piccolo lire 200

Sono lire 250

Instituisco miei commissarii, et esecutori di questa mia ultima volontà il nobil signor Vicenzo De Dominis quondam signor Girolamo Antonio mio amatissimo cugino, e il Nobil Signor Giorgio Domenico Livich del signor Giovanni, pregandoli di farla..., e essequire e di difenderla della mia facoltà nel caso di occorenza, e di .-...ssasi, penitentia tutta l'occorenza facendole mie parti, che sono dirette al fine di sostenere l'armonia possibile tra li da me beneficiarli, volendo se sia possibile che non incorrano nelle cemminatorie da me espresse, le qualli assolutamente voglio che ne' caso siano detti commissarii fatte essequite.

Aggiungo e prescrivo alli miei commissarii che preminendo il nobil signor Marin Cernotta alla signora Elena mia cara nipote essa sposa, e voglia aver assoluzione di essere padrona di una camera della mia abitazione a suo libero genio senza che possano li miei eredi impedirsi l'uso di essa, ma vita durante.

Al mio fedelissimo servo Pietro Pladenich, voglio che siano fatti li censi del dar, et haver, et avanzando voglio che sia pontualmente pagato, e di più intendo, che detto sia al medesimo a censi finiti, di più il valore del salario di un anno intiero a raguaglio di ducati due di argento al mese in sua gratificatione.

Aggiungo, che quandocumque si trovasse da me altro servo, oppure rimanesse da me Steffano Pereza sino al giorno della mia morte intendo chiaunque egli sia che in aggiunto della paga accenuta abbia lire 50 di più per una volta tanto.

Laus Deo 3 m. v Simone Spalatino Vescovo di Ossero.

In Nomine Christi Amen. Anno eiusdem Incarnationis millesimo septingentesimo nonagesimo octavo, indictione prima, die vero martis decimatertia mensis februarii. Arbe.

Stante morte seguita in Ossero del retroscritto testatore Nobil Illustrissimo, e Reverendissimo Monsignor Simon Spalatin quondam Nobil Signor Michiel fu Vescovo di Ossero, e stante die presentamente si ritrova lontano da quest'Isola il Nobil Signor Pasqual Ferrari de Latus Nodaro Pubblico, che roga la presente cedola testamentaria, fu dalli domestici di detto signor Nodaro fatta a me Giorgio Livich pur Nodaro Pubblico la consegnata della stessa cedola testamentaria antenominata, e però riconoscenti dall'infrascritto Spetabil Giudice Essaminadore intatti li sigilli, resto alla presenza anco delli testimonii infrascritti aperta, per me Nodaro letta, e pubblicata per l'effetto, etc.

Pacifico de Dominis Giudice Essaminadore del Comun.

Girolamo Galzigna di Dojmo fui presente testimonio alla sudetta pubblica etc.

Girolamo Mutina fui presente alla publicatione sopra etc.

Summary

A CONTRIBUTION TO OUR KNOWLEDGE ABOUT THE BIOGRAPHY OF SIMON SPALATIN, THE BISHOP OF OSOR (1781-1798)

On the basis of the sources kept in the State Archives in Zadar (Acts of the notaries of Rab, testaments) author describes life and actions of Simon Spalatin the nobleman of Rab, who was also bishop of Korčula (1775-1781), and Osor (1781-1798). Author in this article discusses only the period when Spalatin was bishop of Osor. At the beginning author portrays briefly the history of Osor and development of the bishopric of Osor until its abolishment in 1822. Then one can find data about Spalatin family whose members during the history often preformed various respected duties not only on the island of Rab but also in the regions of Kvarner and northern Dalmatia. Author emphasises that life of Simon Spalatin is not very well investigated and that the most information about his life dates from the period while he was bishop in Korčula and Osor. On the basis of his testament author reveals interesting data about relations of Simon Spalatin with a number of church institutions, clergy, patricians and citizens of Osor and Rab, as well as his connections with his family members. From his testament it is also possible to obtain information about bishop's possessions, such as his library, valuable artefacts used in liturgy and bishop's landed property in Rab. Though Spalatin was not one of the most prominent bishops of Osor, the time when he preformed this duty (abolishment of the Venetian rule in Dalmatia) was of an extreme importance and therefore this bishop and his actions are undoubtedly interesting for a historian who deals with the history of the bishopric of Osor. In the appendix of this article, author gives also a transcription of bishop's testament that had been written by Spalatin himself in Rab in 1796.